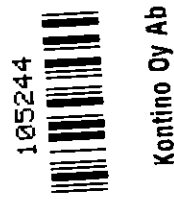


EN 10 204-3.1 (2004)

Tilauksen nro 1108614	Tilauksen vahvistus 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark
Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark
Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark

Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark
Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark
Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No.	SP nro SP No.	UT UT	MT MT
020	5.00 X 1500	X	3000	1108614	020	021		
040	8.00 X 1500	X	3000	1108614	020	020		
050	10.00 X 1500	X	3000	1108614	031	031		



Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark
Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark
Tilauksen vahvistus 1108614	Tilauksen vahvistus merkki 75169U	Tilauksen vahvistus merkki Asiakkaan merkki	Shippausmerkki Shipping mark

Raabe Steel Works
Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valluutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-32101 RAAHJE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistukseen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaja Purchaser:
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No:
1108614

Vastaanottaja Consignee:
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6-8
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilauksen vahvistus Order Confirmation:
75169U

Päivämäärä Date:
14.09.2015

Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer:



Lisävaatimukset Additional requirements:

Jatkuvaleikkaus häppitärätö
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Lehti Grade:
DOMEX 355 MC D

Laatuvaatimukset Quality Specifications:

MUOVILUJUVA HENORAEATERÄS; TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAAITIM.

Pos. Item	Sulatus, lehti nro Cast. test No	T-tila Contd	Veikkokoe Tensile test				Sisäkeuhkokuoreen Special tests				Taivutuskoete Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C			
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	4			5	6	K5
020	37658	021	TM	32	417					484	33				32	0.5	
040	28141	020	TM	32				401	473		32				32	0.5	
050	37656	031	TM	32				409	487		31				32	0.5	

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Pos. Item	Sulatus, lehti nro Cast. test No	Isäkkokoe Impact test	Sisäkeuhkokuoreen Special tests			Erikoiskokeet Special tests		Huom Nb		Päästö Tempering °C
			K3	°C	1	2	3	4	5	
020	37658	021	137	-020	115	109	108	111		
040	28141	020	137	-020	230	234	232	232		
050	37656	031	135	-020	164	193	198	185		

K2: 32=KESKELTÄ, PITKITT.
K3: 137=CH-V(U),TX10,KESKELTÄ,PITKITT. 135=CH-V(U),7.5X10,KESKELTÄ,PITKITT.

Raabe Steel Works

Tastaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-luonnus Business ID: 2389445-7

(* - ppm)

Paivämäärä Date Datum Date Дата
14.09.2015

АБТ

Sulatus nr. Cast No. Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No. Prüf Nr. Essai No. № Пробы	Positiio Item Pos. Poste Поз.	Cekiv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ сплава %	C	SI	MN	P	S	AL	NP	V	TI
37658	020	.21	.059	.02	0.82	.008	.006	.032	.027	.009	.001		
28141	040	.19	.056	.01	0.71	.007	.005	.030	.028	.009	.001		
37656	050	.21	.058	.01	0.82	.008	.007	.029	.029	.008	.001		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Inspection and Inspection
Essais et Contrôle

Исполнение и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radisation.
Производство на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставление
заказчику сталь не включает радиацию

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector, authorized

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name:
Kotipaikka Registered Office:

SSAB Europe Oy
HAMÉENLINNA

Osote Address:
FIN-92101 RAABE, FINLAND

Puhelin Telephone:
+358 20 5911

Telekopio Telefax:
020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

LÄHETYSLUETTELO I SIVU I

No 75169U05 10.09.2015 27643

Asiakkaan tilaus

1108614

Vastaanottaja
OY KONTINO AB
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Tilaaja
SUOMI
Toimitusmaa

Alkuperämaa
SUOMI
Toimitussehto

DAP (INCOTERMS 2010)

HAKKILA

Lähetystapa
AUTO
Maaräpaikka
VANTAA

Merkki

Kpl ja kauppanimitys 147
Kuumavalsattuja peitattuja teräslievyyä nipp 38330 KG
Paino

OSATOIMITUS
Laskutuspaino
PUNNITTU

Positio Tuote-erittely Taakka No Koliit Kpl Paino kg

020 5.00 1500 3000 37658 021 12 K001 12 2115

37658 021 13 K002 11 1940
37658 021 14 K003 11 1935
37658 021 15 K004 11 1945
37658 021 16 K005 11 1940
37658 021 17 K006 8 1410
* 64 11285

1108614 8.00 1500 3000 28141 020 12 K007 8 2250

28141 020 13 K008 8 2255
28141 020 14 K009 8 2250
28141 020 15 K010 8 2255
* 32 9010

1108614 10.00 1500 3000 37656 031 11 K011 6 2120

37656 031 12 K012 6 2120

LÄHETYSLUETTELO

SIVU 2

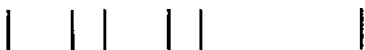
Kuormausmääräysnro

Lähetyspvm

7516905 10.09.2015 27643

Asiakkaan tilaus

1108614



Positio

Tuote-erittely

Taakka No

Kolliit

Kpl

Paino kg

KUUMAV. TERÄSL. NIPPUNA VALSSAUSREUNOIN PEITATTUNA
 MUOV.LUJA HIENORAETERÄS, TÄYTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.
 DOMEX 355 MC D .
 1108614

Positio	Tuote-erittely	Taakka No	Kolliit	Kpl	Paino kg
050	10.00 1500 3000	37656 031	13	K013	6
		37656 031	14	K014	6
		37656 031	15	K015	6
		37656 031	16	K016	6
		37656 031	17	K017	5
		37656 031	18	K018	5
		37656 031	19	K019	5
			*		51
					1770
					1765
					2120
					2125
					2120
					2125
					18035
					38330

POSITIOT

CN

LÄHETYSERÄ YHTEENSÄ

19

147

38330